

國立雲林科技大學

學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：翁思立

系所年級：視傳碩四

研習期間：民國 113 年 3 月至民國 114 年 2 月

研習國家：日本

研習學校：琉球大學

一、進修計畫摘要

(一) 緣起

我在大學時主修資訊科學，培養了程式設計與硬體技術的基礎。然而，在學習過程中，我逐漸意識到科技與設計之間的連結，以及設計思維在資訊領域的價值。因此，研究所選擇進入雲林科技大學視覺傳達設計研究所，開始探索如何將設計與科技融合，透過跨領域的視角創造更多可能性。

作為一名從資訊科學轉向視覺設計的學生，我親身體會到不同領域的碰撞所帶來的挑戰與創新，也深知多元的學習經驗能夠激發更多有趣的想法。正是這樣的信念，讓我決定申請琉球大學的交換研習，希望透過不同的文化背景與學術環境，拓展視野，汲取更多養分，並為未來的研究與創作累積更多靈感。

（二）研修學校簡介

琉球大學（University of the Ryukyus，日文：琉球大学）是日本沖繩縣唯一的國立大學，成立於1950年，總校區位於沖繩本島的中部城市西原町與中城村交界。該校前身為琉球政府時期的綜合性大學，1972年沖繩回歸日本後正式成為國立大學，並逐步發展成為沖繩地區的學術與研究中心。

琉球大學擁有多個學院，涵蓋廣泛的學科領域。學校特別重視海洋、環境、生態、亞熱帶農業等領域的研究，並積極參與亞太地區的學術交流。作為沖繩地區的核心高等學府，琉球大學融合了日本本土與琉球文化的特色，提供國際學生多樣化的學習環境。學校的研究方向與沖繩的地條件緊密相關，例如海洋生物學、熱帶農業與觀光產業研究等，這些學科在國際上具有重要影響力。此外，琉球大學也積極與亞洲各國的大學合作，吸引來自世界各地的留學生，形成多元文化交融的學術氛圍。

（三）國外研修之課程學習（課內）

我參與的交換計畫是琉球大學與本校合作的 RISE PROGRAM（Ryukyus International Student Exchange Program），這是一個專為國際交換生設計的學習計畫，並依照不同學習目標與需求，分為四大主題課程：JapanOkinawa Studies Course、Glocal Leadership Course、

Japanese Language Teacher Training Course、Major Studies Course (Undergraduate/Graduate)。

其中，Japanese Language Teacher Training Course 和 Major Studies Course 偏向專業技能與教師養成類課程，申請者需具備 JLPT N2 以上的日語能力。而我選擇的則是 Glocal Leadership

Course，這是一門著重於全球視野與在地連結的課程，透過學術研究與實踐，培養學生在國際社會中的領導與溝通能力。

因為選擇了 Glocal Leadership Course，除了日語課程外，我還有幾門必修課：

Glocal Engagement Seminar I、II：這門課程讓我有機會與來自不同國家的交換學生以及日本學生一同合作與交流，其中最具代表性的活動就是 Glocal Festival。這場祭典的目的是讓來自不同文化背景的學生介紹各自的國家，透過食物、遊戲、故事等多元形式，促進文化交流，並讓當地人更認識世界。

在上學期，我被分配到了台灣組與遊戲組，主要負責販賣台灣的特色食物並設計遊戲與孩子們互動。我原本計畫製作台灣的地瓜球，但因為場地限制，無法順利烹調，最後我們選擇了珍珠奶茶與蔥抓餅作為主打，並特別準備了台灣經典的調味料——醬油膏 和 東泉辣椒醬讓顧客自由搭配。當天的反響非常熱烈，許多日本學生與當地居民對

台灣美食產生濃厚興趣，這讓我深刻體會到飲食文化在跨文化交流中的重要性。遊戲部分，我們設計了 國旗識別遊戲 以及 套圈圈活動，雖然場地有所限制，但我們仍然成功吸引了許多參與者，讓不同文化背景的人透過遊戲產生連結，彼此交流。

到了下學期，我擔任了 簽名蓋章組 的組長，負責規劃活動流程，讓參加者在場地內蒐集不同語言的簽名與各攤位的印章，最後再進行大富翁遊戲式的互動問答。由於我的日語仍然不夠流暢，因此在活動過程中，我與參與者透過遊戲相互學習彼此的語言與文化，這不僅加深了我的跨文化交流能力，也讓我對於語言學習有了更深的體悟。這次的經歷讓我感受到，文化不只是書本上的知識，而是透過實際交流與互動才能真正體會其魅力。

Individual and Diversity：這門課程的核心是透過分享與聆聽人生故事，讓不同國籍、文化背景的學生彼此理解與連結。在這堂課中，許多觸動人心的時刻讓我深受感動。課堂上，我們彼此坦承分享人生中的喜悅與困難，有人談及童年的創傷，有人分享家鄉的文化衝擊，還有人訴說自己如何克服逆境。每當有人勇敢說出自己的故事，其他人總能溫暖地接住，給予正向的回饋與支持。

也有些人的人生經歷充滿驚奇與冒險，讓我在聆聽的過程中驚訝不已，甚至覺得像是在聽一場精彩的旅程故事。這堂課不僅讓我們學會

尊重與包容不同背景的人，也讓我們在訴說與傾聽的過程中，一同體驗了彼此的人生。

此外，我的選修課程包含：

Okinawa History/Culture：這門課程是我在琉球大學參加的課程

中，校外參訪最多的一門，透過實地走訪，我們能夠深刻地認識沖繩的歷史與文化。

沖繩的歷史讓我特別觸動，因為它與台灣有著許多相似之處——同為島國，歷經不同政權的統治，並在國際局勢中不斷調整自己的角色。

特別是在參訪與太平洋戰爭相關的歷史遺址時，我的心情格外沉

重。透過這些歷史的見證，我深刻體會到戰爭所帶來的痛苦，也更珍惜當下的和平與安定。沖繩的歷史不僅是一段過去，更是不斷提醒我們和平的重要性。

Japanese Culture：這堂課的授課方式非常特別，老師本身也是外國

人，因此他能夠站在與我們相似的角度，帶領我們觀察那些日本人習以為常，但對外國人來說特別有趣的文化現象。我們不只是學習日式禮儀、傳統習俗，還討論日本社會的獨特價值觀，例如職場文化、敬語體系，甚至是便利商店與大眾運輸的細節。

這種「從外國人的視角重新發掘日本文化」的方式，讓我能夠更有意識地去理解日本人的思維模式，也更容易與當地人建立連結。

Glocal Internship II：這堂課程讓我們有機會深入當地社區，其中最具代表性的經驗是參訪沖繩的養老院，並對在那裡工作的外籍看護進行訪談。

透過這次參訪，我認識到日本社會面臨的 勞動力短缺 問題，也理解了日本在引進外籍勞工方面的限制與挑戰。在訪談中，我聽到了許多外籍看護的故事，他們來自不同國家，帶著對未來的期待來到日本，但也面臨語言、文化適應等困難。

然而，讓我印象最深刻的是，雖然這份工作在我眼中似乎是高強度且辛苦的職業，但有些人卻是真心熱愛這份工作，並樂在其中。他們不僅視這份工作為生計來源，更將其當作人生的使命，這讓我對職業價值觀有了新的理解。

這次的實習經驗，讓我從不同角度去看待日本的勞動市場，也更加思考「當我們身處異國時，該如何適應與發展？」這樣的問題，對於未來的職業生涯也有了新的啟發。

最後是日文課的部分，我一開始是完全零基礎的，琉球大學的日語老師們非常有耐心，他們不僅用簡單清楚的方式教授語法和詞彙，還透過大量的互動與實作練習，讓我們能夠逐步適應並提升聽說能力。

（四）國外研修之生活學習（課外）

在琉球大學交換的一年，不僅是學術上的成長，更是文化與生活經驗

上的豐富旅程。在這段期間，我有機會與來自不同國家的同學交流，透過各種活動與日常互動，深入了解不同國家的文化、價值觀與生活方式。

與世界各地的朋友交流，拓展國際視野

我結識了來自美國、法國、德國、韓國、印尼、泰國等地的同學，彼此交流各自國家的文化、語言與生活習慣。我們會相約一起料理家鄉菜、參與當地祭典，甚至分享彼此的語言。例如，在學校舉辦的 Glocal Festival 及其他文化交流活動中，我不僅向其他國家學生介紹台灣文化，也學到了不同國家的飲食習慣、民俗節慶以及語言特點。這些日常的交流讓我發現，雖然大家來自不同的地方，但對於文化的熱愛與求知的渴望是共通的。

意外的挑戰：在日本開車

來琉球交換之前，我才剛考到駕照，完全沒有想過會在日本開車。畢竟，日本的道路交通規則與台灣不同，加上方向盤是在右側，讓我一開始對開車這件事感到非常恐懼。

最初的幾個月，我幾乎完全不敢嘗試開車，即使偶爾需要代步，也總是選擇搭公車或請朋友載我。然而，沖繩的公共交通並不如台灣便利，特別是在週末，沒有車確實很不方便。於是，在朋友的鼓勵下，我決定踏出舒適圈，嘗試自己開車。

剛開始的時候，我連換車道、轉彎都感到不安，總是小心翼翼地開著車，甚至不敢上快速道路。但隨著一次次的練習與經驗累積，我漸漸適應了日本的交通規則，也變得越來越有信心。到後來，我竟然開始天天開車，無論是去學校、購物，還是與朋友們一起去遠足，都變成了駕駛者的一員。這個過程不僅讓我學會了如何在陌生的環境中適應與成長，也讓我體會到「嘗試新事物」帶來的成就感與自信。

這段國外研修的生活學習，讓我體驗到跨文化交流的樂趣，也挑戰了自己從未想過的事物。我不僅擴展了視野，結識了來自世界各地的朋友，也透過駕駛的挑戰，培養了更大的勇氣與獨立性。這些經歷，將會成為我人生中寶貴的回憶與成長的養分。

二、 研修之具體效益

在琉球大學交換研修的一年，不僅拓展了我的學術視野，也讓我在文化理解、語言能力、跨領域應用以及個人成長等方面獲得了實質的收穫。這些經歷不僅豐富了我的學習旅程，也對未來的學術研究與職涯發展帶來深遠影響。

跨文化交流與國際視野的提升

透過 Glocal Leadership Course 和課外活動，我與來自世界各地的學生進行了深入交流。這讓我對不同國家的文化、價值觀和社會背景有了更深刻的理解，也培養了我在多元文化環境中的適應能力

與溝通技巧。特別是在 Glocal Festival 等活動中，我學會了如何與來自不同文化背景的夥伴合作，共同策劃與執行活動，這對未來可能涉及的國際合作與團隊協作奠定了基礎。

語言能力的進步與應用

從完全不會日語，到能夠在日常生活中溝通、參與活動並擔任組長，這一年來我的日語能力獲得顯著提升。透過日語課程、與當地學生的互動，以及實際生活中的應用，我不僅克服了語言的恐懼，還學會了如何在非母語環境中靈活表達與學習。這樣的語言學習經驗，使我未來在多語言環境下學習與工作時更具信心。

歷史與文化的深化理解

在 Okinawa History/Culture 和 Japanese Culture 課程中，我透過實地參訪與討論，深入理解沖繩的歷史與文化，並將其與台灣的歷史脈絡進行比較，發現兩者之間的相似與差異。戰爭歷史的學習使我更珍惜和平，而日本社會結構與文化習慣的觀察，則讓我對未來跨文化設計的應用有了更多思考。

個人成長與挑戰突破

交換生活中，我經歷了許多挑戰，特別是在適應環境、語言學習以及生活技能方面。例如，從最初完全不敢在日本開車，到後來能夠自在地駕駛，這樣的突破讓我對自己在新環境中的適應能力與問題

解決能力更加有信心。此外，透過與當地學生的互動，我學會了如何更加主動地表達自己的想法，並在團隊合作中發揮領導與協調能力。

三、 本次出國進修經驗與心得分享

這一年在琉球大學的交換研修，對我而言是一段充滿挑戰與成長的旅程。從最初的適應期，到逐漸融入當地生活、參與課程與活動，我不僅在學術與專業技能上有所收穫，也在人際交流、文化理解以及個人成長方面獲得了寶貴的經驗。初到琉球大學時，我的日語幾乎是零基礎，但在一年的學習與實際應用中，透過課堂、日常交流以及各種活動，我的日語能力得到了顯著提升。

這次研修經驗讓我更加確信，跨領域與跨文化的學習是激發創新的關鍵。我不僅在專業知識上有所提升，也在實際應用中學到了許多寶貴的經驗。這些經歷將成為我未來在設計與教育研究上的重要養分，並激勵我在未來持續探索多元文化交流可能性。

回顧這一年，我從一開始的陌生與不安，到逐漸適應環境、勇敢挑戰自己，最終收穫了滿滿的成長與回憶。這次研修不僅讓我拓展了視野，也讓我對未來的學習與研究方向更加明確。我期待將這些經驗與所學運用到未來的專案與職涯發展中，創造出更多具有影響力的作品與研究成果。

四、建議事項

交通：在沖繩，公車的便利性較低，不僅班次較少，還常常誤點，且費用相對較高。如果願意嘗試的話，自駕絕對是更好的選擇。雖然需要適應左右駕的差異，但這裡車速普遍較慢，機車數量少，加上當地駕駛大多有耐心，因此不用過於擔心或害怕。

住宿：幾乎所有交換生的首選住宿都是國際會館。我上學期未能抽中，因此住在紫陽花宿舍，這裡的房間沒有衣櫃，入住第一天可能需要前往較遠的商場購買寢具和衣架。此外，紫陽花宿舍的廁所、廚房和浴室皆為共用，室友的衛生習慣會直接影響居住品質。下學期我成功換到國際會館，雖然建築較為老舊，但環境仍維持整潔，且房內設有獨立的廚房與衛浴，相對來說更為方便。

國際會館的二樓交誼廳還會不定期舉辦活動，學生也可以借用場地來舉辦自己的活動，為交換生活增添更多交流機會。

課程：我所選擇的 Glocal Leadership Course 相較於另一組別確實更具挑戰性，但同時也更加充實。如果有意申請，建議先充分考慮自身的適應能力與學習目標，再做決定。

五、附件

（一）其他有關資料



エイサ博物館校外參訪



Glocal Festival 活動日照片



日文課班級合照

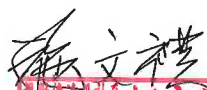
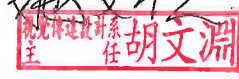


Glocal Festival 組員合照



校外參訪

(二) 成果報告檔及照片檔(照片或影音檔請上傳至雲端硬碟並開啟共享)

所屬系所 審核意見	<p>該生在琉球大學交換期間積極參與學術與文化活動，不僅提升了專業能力，也展現了優秀的跨文化溝通與適應能力，成果豐碩。</p> <p>指導老師簽名： 系所主管核章：</p> <p>(*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)</p>
--------------	---

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫 (活動照片請附簡單文字說明)。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。